



Nielsen & Christensen

Statsautoriseret Revisionspartnerselskab

**SALTUM FJERNVARMEVÆRK
A.M.B.A.**

CVR-NR. 20 92 87 19

ÅRSRAPPORT 2010/11

www.n-c.dk

CVR.nr. 29442789



Aalborg

Hasseris Bymidte 6
Postboks 9 • DK-9100 Aalborg
Tlf. 98 18 33 33
e-mail: aalborg@n-c.dk



København

Kvæsthusgade 3
DK-1251 København K
Tlf. 39 16 36 36
e-mail: copenhagen@n-c.dk



Aars

Dyrskuevej 9
DK-9600 Aars
Tlf. 98 62 38 66
e-mail: aars@n-c.dk

Praxity
MEMBER
GLOBAL ALLIANCE OF
INDEPENDENT FIRMS

INDHOLDSFORTEGNELSE

Selskabsoplysninger	2
Påtegninger	
Ledelsespåtegning	3
Den uafhængige revisors påtegning	4
Ledelsesberetning	6
Årsregnskab 1. juli 2010 – 30. juni 2011	
Anvendt regnskabspraksis	7
Resultatopgørelse	8
Balance	9
Noter	11

SELSKABSOPLYSNINGER

Selskabet	Saltum Fjernvarmeværk A.m.b.a. Thomas Jensensvej 5 9493 Saltum CVR-nr. 20 92 87 19
Ejerforhold	Andelshaverne Andelsselskab med begrænset ansvar (A.m.b.a.)
Bestyrelse	Jørgen Lund, formand Leif Gregersen, næstformand Bent H. Thomsen, kasserer Jens Chr. Jensen Ole Hejlesen
Bankforbindelse	Sparekassen Hvetbo
Revisor	Nielsen & Christensen Statsautoriseret Revisionspartnerselskab

LEDELSESPÅTEGNING

Bestyrelsen har dags dato aflagt årsrapporten for regnskabsåret 1. juli 2010 – 30. juni 2011 for Saltum Fjernvarmeværk A.m.b.a.

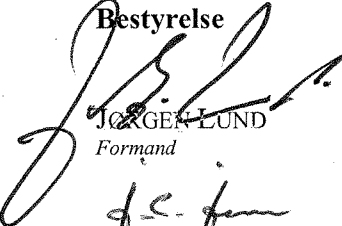

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven med de tilpasninger, der følger af varmforsyningsloven.



Vi anser den valgte regnskabspraksis for hensigtsmæssig, og efter vor opfattelse giver årsregnskabet et retvisende billede af værkets aktiver og passiver samt resultatet.


Ledelsesberetningen indeholder efter vor opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold som beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Saltum, den 22. august 2011

Bestyrelse

JØRGEN LUND
Formand

JENS CHR. JENSEN


LEIF GREGERSEN
Næstformand

OLE HEJLESEN


BENT H. THOMSEN
Kasserer

Lokal revisor


KAREN NIELSEN

Fremlagt og godkendt på den ordinære generalforsamling, den 21. september 2011

Dirigent

DEN UAFHÆNGIGE REVISORS PÅTEGNING

Til andelshaverne i Saltum Fjernvarmeværk A.m.b.a.

Vi har revideret årsregnskabet for Saltum Fjernvarmeværk A.m.b.a. for regnskabsåret 1. juli 2010 – 30. juni 2011, omfattende anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance, egenkapitalopgørelse og noter, samt ledelsesberetning. Årsregnskabet og ledelsesberetningen aflægges efter årsregnskabsloven og varmeforsyningsloven. Revisionen omfatter ikke de anførte budgettal.

Ledelsens ansvar

Ledelsen har ansvaret for at udarbejde og aflægge et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven og varmeforsyningsloven. Dette ansvar omfatter udformning, implementering og opretholdelse af interne kontroller, der er relevante for at udarbejde og aflægge et årsregnskab, der giver et retvisende billede uden væsentlig fejlinformation, uanset om fejlinformationen skyldes besvigelser eller fejl samt valg og anvendelse af en hensigtsmæssig regnskabspraksis og udøvelse af regnskabsmæssige skøn, som er rimelige efter omstændighederne. Ledelsen har endvidere ansvaret for at udarbejde en ledelsesberetning, der indeholder en retvisende redegørelse i overensstemmelse med årsregnskabsloven og varmeforsyningsloven.

Revisors ansvar og den udførte revision

Vort ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet og ledelsesberetningen på grundlag af vor revision. Vi har udført vor revision i overensstemmelse med danske revisionsstandarder. Disse standarder kræver, at vi lever op til etiske krav samt planlægger og udfører revisionen med henblik på at opnå høj grad af sikkerhed for, at årsregnskabet og ledelsesberetningen ikke indeholder væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter handlinger for at opnå revisionsbevis for de beløb og oplysninger, der er anført i årsregnskabet og ledelsesberetningen. De valgte handlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurderingen af risikoen for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet og ledelsesberetningen, uanset om fejlinformationen skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor interne kontroller, der er relevante for værkets udarbejdelse og aflæggelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede, samt for at udarbejde en ledelsesberetning der indeholder en retvisende redegørelse med henblik på at udforme revisionshandling, der er passende efter omstændighederne, men ikke med det formål at udtrykke en konklusion om effektiviteten af værkets interne kontrol. En revision omfatter endvidere stillingtagen til, om den regnskabspraksis, der er anvendt af ledelsen er passende, og om de regnskabsmæssige skøn, der er udøvet af ledelsen, er rimelige, samt en vurdering af den samlede præsentation af årsregnskabet og ledelsesberetningen.

Det er vor opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vor konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

DEN UAFHÆNGIGE REVISORS PÅTEGNING

Konklusion

Det er vor opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af værkets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 30. juni 2011 samt af resultatet af værkets aktiviteter for regnskabsåret 1. juli 2010 - 30. juni 2011 i overensstemmelse med årsregnskabsloven, samt at ledelsesberetningen indeholder en retvisende redegørelse i overensstemmelse med årsregnskabsloven og varmeforsyningsloven.

Aalborg, den 22. august 2011

NIELSEN & CHRISTENSEN

STATSAUTORISERET REVISIONSPARTNERSELSKAB



FRANK NØRGAARD
Statsautoriseret revisor

LEDELSESBERETNING

Hovedaktivitet

Aktiviteten har i lighed med tidligere år bestået af produktion og salg af varme til værkets andelshavere samt produktion og salg af el.

Udvikling i regnskabsåret

Selskabets resultat og økonomiske udvikling blev betydeligt bedre end forventet i den seneste årsrapport. Der har dog været afholdt flere udgifter til vedligeholdelse. Dette forhold modsvares imidlertid af at der er brugt tkr. 1.266 mindre på naturgas.

Der er i året foretaget tilbageførsel af kr. 400.000 fra hensættelse til fremtidige motorreparationer. Den resterende hensættelse på 0,4 mio. kr. planlægges tilbageført eller anvendt i 2011/12.

Afregningsprisen for varme er fastsat til kr. 450 pr. MWh, hvilket er kr. 74 mindre end budgetteret.

Årets resultat før årsreguleringer udviser herefter et overskud på kr. 33.120. Til sammenligning blev der budgetteret med et underskud på kr. 300.000 for året. Den akkumulerede overdækning udgør pr. 30. juni 2011 kr. 333.161.

Der henvises til efterstående resultatopgørelse og balance.

Den forventede udvikling

For regnskabsåret 2011/12 budgetteres med en varmepris på kr. 510 pr. MWh og en uændret fast afgift. Stigningen i forhold til afregningsprisen for 2010/11 skyldes en forventet højere gennemsnitspris for naturgas.

Der henvises i øvrigt til efterstående resultatbudget for 2011/12.

Begivenheder efter regnskabsårets afslutning

Der er efter regnskabsårets afslutning ikke indtruffet begivenheder, som væsentlig vil kunne påvirke værkets finansielle stilling.

ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven med de tilpasninger, der følger af varmforsyningsloven samt anerkendt regnskabspraksis.

Den anvendte regnskabspraksis er ændret i forhold til tidligere år. Klassifikationen af overdækningen er ændret i regnskabsåret fra indregning som egenkapital til hensatte forpligtelser. Praksisændringen har reduceret egenkapitalen med tkr. 333 samt formindsket årets resultat med tkr. 33. Sammenligningstallene er tilpasset.

Bortset fra ovennævnte er den anvendte regnskabspraksis er uændret i forhold til tidligere år. Årsrapporten er aflagt i danske kroner.

RESULTATOPGØRELSEN

Indtægtskriterium

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes, herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser.

Finansielle poster

Finansielle indtægter og omkostninger indeholder renter og indeksregulering ved optagelse af lån til den indekserede restgæld samt kurstab ved ekstraordinær indfrielse.

BALANCEN

Materielle anlægsaktiver

Grunde og bygninger, produktionsanlæg og maskiner samt driftsmidler og inventar måles til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger. Materielle anlægsaktiver afskrives lineært over den vurderede økonomiske brugstid, der vurderes til:

Ledningsnet, 20 år
Kraftvarmeværk, 15 år
Varmemålere, 5 år

Afskrivning på anlægsaktiver påbegyndes, når de tages i brug. Aktiver med en kostpris under kr. 10.000 indregnes som omkostninger i resultatopgørelsen i anskaffelsesåret.

Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til pålydende værdi med fradrag af nedskrivninger til imødegåelse af tab.

Hensatte forpligtelser

Hensatte forpligtelser omfatter hensættelse til fremtidige motorreparationer og akkumuleret overdækning.

Hensættelsen til fremtidige motorreparationer indregnes under regnskabsposten vedligeholdelse mv.

Akkumuleret overdækning omfatter de akkumulerede overdækninger i henhold til varmforsyningslovens bestemmelser.

Gældsforpligtelser

Gældsforpligtelser indregnes på stiftelsestidspunktet til kostpris. Efterfølgende måles gældsforpligtelser til amortiseret kostpris, hvilket for kortfristede gældsforpligtelser og variabelt forrentede gældsforpligtelser normalt svarer til nominel gæld.

RESULTATOPGØRELSE, 1. JULI 2010 – 30. JUNI 2011

	Note	2010/11 kr.	2009/10 tkr.	Budget 2011/12 tkr.
Forbrugsafgifter		3.356.362	3.278	3.774
Fast afgift og målerleje		1.462.987	1.451	1.460
Fjernvarmeindtægter i alt		4.819.349	4.729	5.234
El-salg		2.358.072	1.966	2.000
Lejeindtægt, Telia (antenne)		27.282	26	27
Driftstabserstatning		3.287	0	0
Indtægter		7.207.990	6.721	7.261
Naturgas og elektricitet mv.		-5.402.524	-4.940	-5.972
Vedligeholdelse mv.		-763.570	-860	-496
Produktionslønninger		-406.883	-400	-450
Produktionsomkostninger	1	-6.572.977	-6.200	-6.918
DÆKNINGSBIDRAG	2	635.013	521	343
Administrationsomkostninger		-273.090	-238	-290
Administrationslønninger		-127.053	-127	-140
Kapacitetsomkostninger	3	-400.143	-365	-430
RESULTAT FØR AFSKRIVNINGER		234.870	156	-87
Afskrivninger	4	-218.576	-579	-90
RESULTAT FØR RENTER		16.294	-423	-177
Nettorenteindtægter mv.	5	16.826	38	-10
RESULTAT FØR ÅRSREGULERINGER		33.120	-385	-187
Årets overdækning		-33.120	385	187
RESULTAT FØR SKAT		0	0	0
Skat af årets resultat	6	0	0	0
ÅRETS RESULTAT		0	0	0
FORSLAG TIL RESULTATDISPONERING				
Overført resultat		0	0	0
DISPONERET I ALT		0	0	0

BALANCE 30. JUNI 2011

AKTIVER

	Note	2011 kr.	2010 tkr.
Varmecentral og –anlæg		1.954.117	1.827
Kraftvarmeanlæg		0	184
		1.954.117	2.011
- medlemmernes tilslutnings- og stikafgift		-1.366.322	-1.350
Materielle anlægsaktiver	7	587.795	661
Andel i DFF EDB-Selskab Amba		1.000	1
Aktier, Sparekassen Hvetbo		9.100	18
Finansielle anlægsaktiver		10.100	19
ANLÆGSAKTIVER		597.895	680
Tilgodehavende efterbetalinger mv.		95.020	49
Tilgodehavende for salg af elektricitet mv.		183.882	182
Tilgodehavende renter		8.691	14
Merværdiafgift		264.150	315
Periodeafgrænsningsposter		18.294	0
Tilgodehavender		570.037	560
Likvide midler	8	408.405	1.799
Likvide beholdninger		408.405	1.799
OMSÆTNINGSAKTIVER		978.442	2.359
AKTIVER		1.576.337	3.039

BALANCE 30. JUNI 2011

PASSIVER

	Note	2011 kr.	2010 tkr.
Henlæggelse til fornyelsesfond		0	0
Overførsel til næste år		0	0
EGENKAPITAL	9	0	0
Hensættelse til motorreparationer		400.000	800
Akkumuleret overdækning		333.161	300
HENSATTE FORPLIGTELSER	10	733.161	1.100
Kreditorer		456.567	911
Skyldige tilbagebetalinger		386.609	1.009
Skyldig A-skat og arbejdsmarkedsbidrag mv.		0	19
Kortfristede gældsforpligtelser		843.176	1.939
GÆLDSFORPLIGTELSER		843.176	1.939
PASSIVER		1.576.337	3.039
Eventualforpligtelser mv.	11		
Pantsætninger og sikkerhedsstillelser	12		

NOTER

	2010/11 kr.	2009/10 Tkr.
1. Produktionsomkostninger		
Brændsel mv.		
Forbrug af gas		
varmeproduktion	4.026.806	3.720
elproduktion	2.952.628	2.554
- refunderet energiafgift	-1.668.973	-1.428
El	92.063	94
	<u>5.402.524</u>	<u>4.940</u>
Vedligeholdelse mv.		
Bygninger og grund	8.463	13
Kedler og installation	60.985	16
Solvarme	5.693	39
Nitrogenanlæg	43.434	0
Gasmotor	543.408	412
Anvendt hensættelse til vedligeholdelse af motor	-400.000	-300
Ledningsnet mv.	479.133	549
Målere	0	96
Kemikalier mv.	12.517	27
Værktøj, ilt, gas og andre nyanskaffelser	9.937	12
Tilslutningsudgifter, nye forbrugere	0	4
Tilslutningsafgift, nye forbrugere	0	-8
	<u>763.570</u>	<u>860</u>
Produktionsløbninger		
Løn til varmemester og medhjælp	406.883	400
Produktionsomkostninger	<u>6.572.977</u>	<u>6.200</u>

NOTER

	2010/11	2009/10
	kr.	tkr.
2. Dækningsbidrag		
Varmeproduktion		
Varmeindtægter	4.819.349	4.729
Forbrug af gas	-3.879.280	-3.590
Vedligeholdelse	-620.162	-748
Bruttoresultat varmeproduktion	<u>319.907</u>	<u>391</u>
Elproduktion		
Elsalg	1.833.859	859
El produktionstilskud (8 ører pr. kwh)	310.396	344
Produktionsuafhængigt tilskud (grundbeløb)	226.621	776
Abonnementsafgift	-12.804	-13
Indtægter elproduktion	<u>2.358.072</u>	<u>1.966</u>
Forbrug af gas og el	-1.523.244	-1.350
Vedligeholdelse	-143.408	-112
Bruttoresultat elproduktion	<u>691.420</u>	<u>504</u>
Samlet		
Bruttoresultat	1.011.327	895
Produktionslønninger	-406.883	-400
Telia (antenne)	27.282	26
Driftstabsersatning	3.287	0
Dækningsbidrag	<u>635.013</u>	<u>521</u>

NOTER

	2010/11 kr.	2009/10 tkr.
3. Kapacitetsomkostninger		
Administration		
Telefon og mobiltelefon	22.049	19
Kontorartikler og tryksager	5.001	4
Generalforsamling og møder	12.831	17
Arbejdstøj	0	1
Kursusudgifter	4.595	11
Annoncer	3.822	2
Renovation	1.486	2
Kontingenter og tidsskrifter	36.654	17
Opkrævningsgebyr	18.209	21
Softwareabonnement	20.670	18
Forsikringer og afgifter	62.220	89
Regnskabs- og revisionshonorar (inkl. selvangivelse)	29.500	26
Rådgivningsmæssig assistance	13.300	5
Advokat	0	1
Porto og gebyrer	1.833	1
Tab på tilgodehavender	16.155	3
Lønadministration	3.206	2
Varme	12.843	0
Energibesparelse	8.716	0
	273.090	239
Administrationsløn		
Bestyrelseshonorar	78.273	78
Forretningsfører	48.780	48
	127.053	126
Kapacitetsomkostninger	400.143	365
4. Afskrivninger		
Varmecentral og -anlæg	34.895	17
Kraftvarmeanlæg	183.681	562
	218.576	579
5. Nettorenteindtægter mv.		
Renteindtægter Sparekassen Hvetbo	22.131	29
Gebyrer mv. forbrugere	3.395	4
Kursregulering, aktier	-8.700	6
Øvrige renter	0	1
Kommunekreditforeningen	0	-2
Nettorenteindtægter	16.826	38

NOTER

	2010/11 kr.	2009/10 tkr.	
6. Skat af årets resultat			
Årets aktuelle skat	0	0	
Regulering i udskudt skat	0	0	
Selskabsskat	0	0	
	2011 kr.	2010 tkr.	
7. Materielle anlægsaktiver			
Varmecentral og –anlæg			
Anlægsudgifter primo	3.829.749	3.829	
Årets tilgang	161.449	0	
Afskrivningskonto primo	-2.002.186	-1.985	
Årets afskrivning	-34.895	-17	
	1.954.117	1.827	
Kraftvarmeanlæg			
Anlægsudgifter primo	8.429.766	8.430	
Afskrivningskonto primo	-8.246.085	-7.684	
Årets afskrivning	-183.681	-562	
	0	184	
8. Likvide midler			
Kassebeholdning, varmemester	1.000	1	
Sparekassen Hvetbo			
indlån nr. 159-00-20571 (check)	407.405	1.798	
	408.405	1.799	
9. Egenkapital			
	Primo	Året netto- bevægelser	Ultimo
Henlæggelse til fornyelsesfond	0	0	0
Overførsel til næste år	0	0	0
	0	0	0

NOTER

	2011	2010
	kr.	tkr.
10. Hensatte forpligtelser		
Hensættelser til motorreparationer		
Hensættelse primo	800.000	1.100
Hensat for 2010/11	0	0
Anvendt i 2010/11	-400.000	-300
	400.000	800

Der hensættes til fremtidige motorreparationer.

Akkumuleret overdækning

Indregnet i budget 2011/12	187.000
Indregnes i budget 2012/13	146.161
	333.161

11. Eventualposter mv.

Der er ingen eventualforpligtelser.

12. Pantsætninger og sikkerhedsstillelser

Der er ikke foretaget pantsætninger eller sikkerhedsstillelser.